



# Guide des services relatifs aux étudiants internationaux



*Mis à jour le 15 décembre 2020*

*Le genre masculin est utilisé dans le but d'alléger le texte.*

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1. BIENVENUE AU COLLEGE MATHIEU .....</b>	<b>5</b>
<b>2. ARRIVEE EN SASKATCHEWAN.....</b>	<b>5</b>
<b>3. LA LANGUE .....</b>	<b>6</b>
<b>4. DECOUVREZ GRAVELBOURG .....</b>	<b>6</b>
<b>5. LES DIVERTISSEMENTS A GRAVELBOURG ET AILLEURS DANS LA PROVINCE .....</b>	<b>6</b>
<b>6. LE LOGEMENT, CE QU'IL FAUT SAVOIR .....</b>	<b>7</b>
6.1 LA RESIDENCE SUR LE CAMPUS DE GRAVELBOURG.....	7
6.2 LES LOGEMENTS HORS CAMPUS.....	7
6.3 LA COLOCATION (HORS CAMPUS).....	8
6.4 LE CONTRAT OU LE BAIL.....	8
6.5 CE QU'IL FAUT FAIRE AVANT DE SIGNER UN BAIL .....	8
<b>7. LES SERVICES ALIMENTAIRES .....</b>	<b>8</b>
7.1 OU PEUT-ON S'APPROVISIONNER ?.....	8
<b>8. LA SANTE ET LES SERVICES SOCIAUX.....</b>	<b>8</b>
8.1 LE NUMERO D'ASSURANCE SOCIALE (NAS).....	8
8.2 LA CARTE D'ASSURANCE-MALADIE .....	9
8.3 LES SERVICES DE SANTE A GRAVELBOURG .....	9
8.4 LES SERVICES DE SANTÉ À REGINA ET SASKATOON.....	10
8.5 LA SANTE MENTALE .....	10
8.6 ALTERNATIVE D'ASSURANCE INDIVIDUELLE .....	10
8.7 SANTE ET SECURITE SUR LES CAMPUS - MESURES RELATIVES A LA COVID-19.....	10
<b>9. SERVICES DE COMMUNICATIONS .....</b>	<b>11</b>
9.1 COMMENT SE PROCURER UNE LIGNE TELEPHONIQUE .....	11
9.2 INTERNET .....	11
<b>10. LA BANQUE ET LA MONNAIE .....</b>	<b>11</b>
10.1 OUVRIR UN COMPTE BANCAIRE .....	11
10.2 LA CARTE DE DEBIT .....	12
10.3 LE CHEQUIER.....	12
10.4 LES TAUX DE CHANGE.....	12
<b>11. SE DEPLACER .....</b>	<b>12</b>
<b>12. LE BUDGET, CE QU'IL VOUS FAUT PREVOIR .....</b>	<b>12</b>
<b>13. LES PROGRAMMES COLLÉGIAUX : .....</b>	<b>13</b>
<b>14. TRAVAIL PENDANT VOS ÉTUDES :.....</b>	<b>13</b>
<b>15. LE CLIMAT ET L'HABILLEMENT .....</b>	<b>13</b>
<b>16. VIE ACADEMIQUE.....</b>	<b>14</b>
<b>17. SECTION MÉDIA DU COLLÈGE .....</b>	<b>14</b>
17.1 LISTE DES MÉDIAS SOCIAUX DU COLLÈGE MATHIEU.....	14
17.2 L'ÉCHO DU COLLEGIAL .....	14
<b>18. MATERIEL PEDAGOGIQUE .....</b>	<b>14</b>
18.1 LE LIEN .....	14
<b>19. SERVICE D'ORIENTATION A LA VIE ESTUDIANTINE ET REUSSITE ACADEMIQUE .....</b>	<b>15</b>
<b>20. HARCELEMENT, SERVICES DE PREVENTION DE LA DISCRIMINATION ET DE RESOLUTION DE CONFLITS.....</b>	<b>15</b>
20.1 MODALITES D'INTERVENTION DES SITUATIONS.....	16
<b>21. LES POLITIQUES .....</b>	<b>17</b>
<b>22. BON SEJOUR PARMIS NOUS !.....</b>	<b>17</b>
<b>23. NUMÉROS DE TÉLÉPHONE UTILES .....</b>	<b>18</b>

## 1. Bienvenue au Collège Mathieu

Le Collège Mathieu est l'unique Collège francophone en Saskatchewan. C'est avec plaisir et fierté que nous accueillons dans notre établissement des étudiants internationaux en provenance de différents pays.

Ce guide est donc conçu pour vous aider dans une variété de situations pendant votre séjour. À votre arrivée, vous trouverez l'équipe du Collège Mathieu prête pour vous aider et faciliter votre intégration. Grâce à un service d'accueil et d'information, il vous sera possible de rencontrer les personnes ressources qui s'occupent des étudiants internationaux.

Le Collège Mathieu vous souhaite donc la bienvenue dans votre nouvel environnement.

## 2. Arrivée en Saskatchewan

Des centres régionaux d'accueil les plus proches des campus du collège se trouvent à Gravelbourg, Moose Jaw, Regina et Saskatoon.

<b>Gravelbourg</b>	<b>Association Communautaire Fransaskoise de Gravelbourg (ACFG) :</b> 133 – 5th Avenue Est – Gravelbourg, SK, SOH 1x0 306 648 3103 <a href="mailto:acfg1@sasktel.net">acfg1@sasktel.net</a>	
<b>Moose Jaw</b>	<b>Moose Jaw Centre d'accueil des nouveaux arrivants :</b> <a href="http://www.mjnwca.ca/">http://www.mjnwca.ca/</a> 432, Main Street N. Moose Jaw (SK) S6H 3K2 <a href="mailto:mjmcgateway@mjmcinc.ca">mjmcgateway@mjmcinc.ca</a> Téléphone : 306 692-6894	
<b>Regina</b>	<b>Regina Centre d'accueil des nouveaux arrivants :</b> <a href="https://reginanewcomercentre.ca/">https://reginanewcomercentre.ca/</a> 2332, 11 <sup>e</sup> Avenue Regina (SK) S4H 0K1 nwc@rods.sk.ca Téléphone : 306 352 5775  <b>Service d'accueil et inclusion Francophone:</b> Carrefour Horizons, 1440, 9 <sup>e</sup> Avenue Nord (bureau 215) Regina, SK S4R 8B1 <a href="mailto:info@saif-sk.ca">info@saif-sk.ca</a>	<b>Regina Open Door Society :</b> <a href="https://rods.sk.ca/">https://rods.sk.ca/</a> 2314 11th Avenue Regina, SK S4P 0K1 Téléphone : 306 352 3500
<b>Saskatoon</b>	<b>Assemblée communautaire fransaskoise (ACF) :</b> Bureau de Saskatoon Le Rendez-vous francophone 308, 4 <sup>e</sup> Avenue Nord (bureau 102) Saskatoon, SK S7K 2L7 Téléphone : 306 500-8304	<b>Saskatoon Open Door Society :</b> SODS 3rd Ave Location 100-129 3rd Ave. N. Saskatoon, SK S7K 2H4 Téléphone : 306 653 4464 Fax : 306-653-7159

De plus, les étudiants internationaux sont encouragés à entrer en contact avec l'Assemblée communautaire fransaskoise (ACF), à travers le Service d'Accueil et d'Inclusion Francophone (SAIF), pour obtenir des informations concernant l'accueil en français. Les coordonnées de l'ACF et des ressources pratiques pour les étudiants internationaux se trouvent ci-dessous :

## **Assemblée Communautaire Fransaskoise**

[https://www.fransaskois.sk.ca/content/immigration/gsDisplayGeneral/index/menu\\_id/68](https://www.fransaskois.sk.ca/content/immigration/gsDisplayGeneral/index/menu_id/68)

Carrefour horizon

1440, 9<sup>e</sup> Avenue Nord, bureau 215

Regina (SK) S4R 8B1

Téléphone : 1 800 991-1912 / 306 569-1912

Courriel : acf@fransaskois.sk.ca

### **Ressources du nouvel arrivant francophone :**

- Vivre en Saskatchewan :

Vous trouverez dans ce document une brève description des rouages de la vie en Saskatchewan.

<https://www.fransaskois.sk.ca/uploads/files/general/6/vivre-en-saskatchewan-mai-2012.pdf>

- Guide pour nouveaux arrivants :

<https://www.fransaskois.sk.ca/uploads/files/general/6//guide-pour-nouveaux-arrivants.pdf>

Ce guide est une présentation globale du système éducatif en Saskatchewan. Traduit et adapté par la Direction de l'Éducation en français du ministère de l'Éducation de la Saskatchewan.

## **3. La langue**

Le français et l'anglais sont les deux langues officielles au Canada. Dans la province de la Saskatchewan, la langue officielle de la majorité des résidents est l'anglais.

Bien que le Collège Mathieu soit un établissement postsecondaire collégial dont la langue d'enseignement est le français, la connaissance de l'anglais pourrait être nécessaire pour vos stages.

## **4. Découvrez Gravelbourg**

Célèbre pour la richesse de son patrimoine culturel, Gravelbourg compte environ 1 300 habitants. La ville héberge des centres historiques qui font d'elle une plaque tournante du monde touristique unique en son genre dans l'Ouest canadien. Elle est reconnue comme un endroit calme et serein, idéal pour une vie académique bien rangée.

<https://fr.gravelbourg.ca/visiteurs/la-ville-de-gravelbourg>

## **5. Les divertissements à Gravelbourg et ailleurs dans la province**

Plusieurs événements culturels francophones ou anglophones égayent la vie à Gravelbourg et la population en est choyée. En effet, tout au long de l'année, différentes organisations de la communauté organisent en place des activités culturelles et sportives, permettant ainsi l'intégration des nouveaux arrivants dans leur nouvel environnement. Des terrains de jeux ainsi qu'une piscine publique procurent aux étudiants une occasion de se divertir et d'agrémenter leur vie académique. Ailleurs dans la province de Saskatchewan, différentes activités sont organisées tout au long de l'année, telles que : le Festival fête fransaskoise, Francofièvre, les Rendez-vous de la Francophonie ou encore le Rendez-vous fransaskois. Vous pouvez obtenir plus d'information en ce qui a trait à ces activités en visitant les sites Internet des organisations ci-après mentionnées. Le Collège Mathieu fait partie intégrante de cette famille francophone.

### **L'Assemblée communautaire fransaskoise (ACF)**

<https://www.fransaskois.sk.ca/>

<http://fransaskois.sk.ca>

### **Le service d'accueil et d'inclusion francophone de la Saskatchewan**

- <https://www.saif-sk.ca/>

### **Le Conseil culturel fransaskois (CCF)**

- <https://www.culturel.ca/>

## La Communauté des Africains Francophones de la Saskatchewan (CAFS)

- <http://www.cafs-sask.org/>

## Les Rendez-vous de la Francophonie (RVF)

- <https://rvf.ca/>

## L'Association jeunesse fransaskoise (AJF)

- <https://www.ajf.ca/>

## L'Association communautaire fransaskoise de Gravelbourg (ACFG)

- <https://fransaskois.net/Actualite/category/acfg-association-communautaire-fransaskoise-de-gravelbourg>

## L'Association des juristes d'expression française de la Saskatchewan (AJEFS)

- <http://www.saskinfojustice.ca/>

## 6. Le logement, ce qu'il faut savoir

### 6.1 La résidence sur le campus de Gravelbourg

Le Collège Mathieu dispose d'une résidence prête à vous offrir un service de logement confortable, sécurisant et convivial à Gravelbourg. La résidence Sainte-Famille est en mesure de fournir aux étudiants dix chambres agrémentées d'un lit, d'un bureau et d'une armoire de rangement. Les aires communes incluent : une cuisine équipée, une salle à manger, une buanderie, un salon commun avec téléviseur et des salles de bain communes mixtes. Un service de conciergerie assure la propreté des aires communes et la sécurité des lieux.

À proximité, on retrouve un terrain de golf amateur, un terrain de soccer en plein air, un aréna ainsi qu'une piscine intérieure. Des épiceries et restaurants sont situés à quelques pas de la résidence.

Le nombre de chambres en résidence étant limité, veuillez communiquer avec nous pour vérifier les disponibilités et obtenir plus d'information au besoin :

à [secretariat@collegemathieu.sk.ca](mailto:secretariat@collegemathieu.sk.ca)  
ou par téléphone au 1- 306 648-3491

### 6.2 Les logements hors campus

D'autres logements à prix abordables peuvent être disponibles dans les villes abritant les campus du Collège Mathieu, à savoir Regina, Saskatoon et dans la municipalité de Gravelbourg.

Plusieurs propriétaires louent des appartements ou des chambres qui peuvent être meublées et adaptées aux besoins des étudiants.

Entre autres, si vous désirez résider à Gravelbourg et louer un appartement, vous pouvez contacter :

#### **M. Réal Forest**

Téléphone : 306 648-3377 ou 306 648-7447

Courriel : [rjgforest@gmail.com](mailto:rjgforest@gmail.com)

#### **Gravelbourg Housing Authority**

Lorry Smith

Téléphone : 306 648 - 7195

#### **HERITAGE PLACE BED AND BREAKFAST**

Téléphone : 306 648-3355

#### **PALMS APARTMENT**

Michel Lorrain

Téléphone : 306 648-7450

Courriel : [pramech@sasktel.net](mailto:pramech@sasktel.net)

#### **GARDEN SIDE PLACE APARTMENTS**

Concierge

Téléphone : 306 650-7238

### **6.3 La colocation (hors campus)**

La colocation désigne le fait de cohabiter et de partager en commun les frais d'un même logement (en appartement/maison). Vous pouvez donc partager un appartement de deux chambres ou plus avec d'autres personnes. Ce qui permettrait ainsi d'économiser sur les frais de logement. Normalement, les colocataires ont une chambre chacun et le reste des espaces est commun.

### **6.4 Le contrat ou le bail**

La location d'un logement constitue un accord entre vous et le propriétaire et il est exigé qu'un bail soit signé par les deux parties. En fait, c'est un contrat qui vous unit avec le propriétaire et peut vous éviter bien des soucis. Dépendamment de l'entente avec le propriétaire, la durée d'un bail peut aller d'un à douze mois. Il est important de prendre le temps de lire tous les détails du bail avant de signer le document. Sachez qu'un dépôt, équivalent à un mois de loyer, peut être exigé lors de la signature de votre bail.

### **6.5 Ce qu'il faut faire avant de signer un bail**

Il est important de visiter l'appartement ou la maison et de vous assurer de faire les bons choix en vous informant auprès du propriétaire sur les options disponibles. Par exemple :

- Demandez si le logement que vous voulez louer est meublé ou semi-meublé. Pour un semi-meublé, seuls le réfrigérateur et la cuisinière sont fournis, les autres pièces sont à meubler par vous-même. Dans un appartement meublé, tous les meubles sont fournis. Dans les deux cas, vous devez vous procurer votre vaisselle, literie ainsi que les autres éléments essentiels.
- Demandez quels services sont inclus. Le chauffage, l'eau chaude et l'électricité sont-ils compris dans le prix du loyer ? Dans la mesure où ils ne le sont pas, vous devez appeler SaskPower au 1 888-757-6937 et/ou SaskEnergy au 1 800-567-8899 pour faire les arrangements nécessaires.
- Demandez si vous avez accès à une machine à laver et/ou à un sèche-linge dans votre logement ou dans l'immeuble. Sinon, informez-vous pour savoir où se trouve la buanderie la plus proche.

Pour plus d'information, veuillez consulter le site web de la Saskatchewan ici :

<https://www.saskatchewan.ca/bonjour/housing---residential-renting-and-leasing/rights-and-responsibilities-of-landlords-and-tenants>

## **7. Les services alimentaires**

### **7.1 Où peut-on s'approvisionner ?**

À Gravelbourg, vous pouvez vous approvisionner à la South Land Co-op sise au 117, 6<sup>e</sup> Avenue Est. L'épicerie est ouverte de 8h 30 à 18h, du lundi au samedi et dimanche de 12h à 17h. Pour plus d'informations ou pour le service de livraison, vous pouvez appeler au 306 648-2204.

Finalement, il existe également un dépanneur, **HB Junction Gas**, tout près du Collège Mathieu, au croisement des autoroutes 43 et 58. Ils sont joignables au 306 648-3361 et sont ouverts de 8h à 22h tous les jours.

Vous trouverez plusieurs centres commerciaux dans les villes de Regina et de Saskatoon avec différents horaires d'ouverture et de fermeture.

## **8. La santé et les services sociaux**

### **8.1 Le numéro d'assurance sociale (NAS)**

Le NAS est un numéro d'identification unique attribué par le gouvernement du Canada. Vous aurez besoin de ce numéro pour travailler au Canada ou pour recevoir des prestations et des services liés aux programmes gouvernementaux.



Soyez vigilants, pour des précisions quant à la divulgation de votre NAS, consultez :

<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/numero-assurance-sociale/protoger.htm> |

Il n'y a pas de frais pour présenter une demande de NAS. Pour obtenir ce numéro, vous devez vous présenter à un bureau de Service Canada dans la province. Pour de plus amples renseignements, consultez :

<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/services/numero-assurance-sociale.html>

Vous pouvez également vous rendre au bureau le plus proche, situé à l'adresse ci-après :

- Service Canada Gravelbourg - 133, 5<sup>e</sup> Avenue Est, Gravelbourg, SOH 1X0
- Service Canada Regina – 1783 Hamilton St – Regina, S4P 2B6
- Service Canada Saskatoon – 2325 Preston Ave S – Saskatoon, S7J 2G2

## **8.2 La carte d'assurance-maladie**

Le ministère de la Santé de la Saskatchewan couvre les services de santé pour certaines catégories de nouveaux arrivants en provenance de l'extérieur du pays avant le premier jour du troisième mois suivant leur arrivée au Canada. Étant donné que vous appartenez à l'une des catégories mentionnées, vous pourrez être admissible à l'assurance-maladie dès votre arrivée en Saskatchewan. Vous pouvez vous procurer un formulaire d'inscription pour obtenir une carte d'assurance-maladie de la Saskatchewan en ligne, à l'adresse suivante :

<https://www.ehealthsask.ca/residents/health-cards/Pages/Apply-for-a-Health-Card.aspx>

Les documents requis :

- Permis d'étude ;
- Confirmation d'inscription aux études à temps plein ;
- Attestation de résidence (reçu de paiement de loyer, facture d'électricité ou de téléphone)

## **8.3 Les services de santé à Gravelbourg**

Les services en soins de santé sont offerts principalement à l'Hôpital Saint-Joseph/Foyer d'Youville. Il est situé à environ deux kilomètres du Collège Mathieu, au 216, rue Bettez. Si vous avez besoin de plus d'information, composez le 306 648-3185. Vous pouvez également consulter leur site Internet au <http://www.fhhr.ca/Gravelbourg.htm>.

L'hôpital Saint-Joseph, avec un effectif de trois médecins, offre les services suivants :

- Médecine générale aux malades hospitalisés (9 lits) ;
- Soins aux malades externes ;
- Soins de relève ;
- Radiologie, laboratoire et électrocardiographie ;
- Programmes de dépistage ;
- Soins palliatifs ;
- Soins de convalescence ;
- Soins à long terme (50 lits).

En cas d'urgence, les étudiants peuvent consulter un infirmier ou un médecin sans rendez-vous. Les consultations médicales se font tous les jours de 8 h 30 à 18 h. En soirée ou en fin de semaine, les médecins restent toujours disponibles.

Si des soins ne peuvent être administrés à Gravelbourg, les médecins se chargent de contacter leurs confrères des hôpitaux les plus proches, soit à Swift Current, Moose Jaw ou Regina pour fixer un rendez-vous et faciliter le transfert du patient.

En plus de l'hôpital, un cabinet médical et trois médecins sont disponibles dans la ville du lundi au vendredi de 9 h à 18 h.

Les patients peuvent les consulter sur rendez-vous. Pour en savoir plus, contactez le cabinet médical de :

**Dr Larita Ramlakhan et Dr Intheran Pillay**

306 648-4505

**Dr Kamel**

306 648-3387

Ces cliniques sont aussi en mesure de vous offrir le service d'un médecin de famille pour la durée de votre parcours académique.

Il existe également le cabinet du Dr Mathieu Boire, médecin naturopathe qui est ouvert lundi et jeudi, de 9h à 18h. Vous pouvez le joindre à l'adresse ci-après :

**Dr Mathieu Boire**

105,6<sup>ème</sup> Avenue Ouest

Gravelbourg, SK S0H 1X0

Tél : 1-306-648-8189

#### **8.4 Les services de santé à Regina et Saskatoon**

- Regina : Saskatchewan Health Authority : 811
- Saskatoon : Saskatchewan Health Authority: 811
- Numéro important : Poison Control : 1-866-454-1212
- Autres : <https://sk.211.ca/>

#### **8.5 La santé mentale**

Dans la ville de Gravelbourg, il n'y a pas de spécialiste en santé mentale. Cependant, les médecins ont l'autorité et sont en mesure de diriger les étudiants vers les spécialistes les plus proches qui sont à Moose Jaw ou Swift Current.

##### **Canadian Mental Health Association**

650, Coteau Street W

Moose Jaw (SK) S6H 5E6

Téléphone : 306 692-4240

170 – 4th Avenue NW

Swift Current (SK) S9H 0T6

Téléphone : 306 778 - 2440

Retrouvez à travers le lien ci-dessous du Réseau Santé en Français de la Saskatchewan (RSFS) certains services relativement à la santé mentale.

- <http://rsfs.ca/Ma-sante/Sante-mentale>

#### **8.6 Alternative d'assurance individuelle**

À l'arrivée, l'étudiant est invité à souscrire une assurance individuelle couvrant les soins de santé et les frais pharmaceutiques. Vous trouverez ci-après une liste de quelques assureurs à contacter pour souscrire une police d'assurance :

**Manuvie**

<https://www.manuvie.ca/particuliers.html>

**Saskatchewan Blue Cross**

<https://www.assurances-cornet.be/>

**The Cooperators**

<https://www.cooperators.ca/fr-ca/insurance/life.aspx>

#### **8.7 Santé et sécurité sur les campus - mesures relatives à la Covid-19**

Il est primordial de visiter et prendre connaissance de toutes les politiques et règlements relatifs à la santé et la sécurité sur tous les campus du Collège Mathieu à travers le lien vers la page du site internet ci-dessous :

[\(Page en cours de construction\)](#)



Afin de prévenir et éradiquer la présence du virus de la Covid-19 sur tous les campus du Collège, vous devez vous imprégner du plan de quarantaine destiné aux étudiants internationaux à travers le lien suivant :

- <https://www.collegemathieu.sk.ca/uploads/media/5fa327c2bfed7/plan-de-mise-en-quarantaine-cm-maj-novembre-2020-vf.pdf>

## 9. Services de communications

Si vous logez à la résidence Sainte-Famille, un téléphone commun est mis à votre disposition pour des appels locaux ainsi qu'une connexion à Internet sans fil. Cependant, un téléphone mobile est toujours utile pour votre indépendance. Ces services ne sont normalement pas inclus si vous logez hors campus.

### 9.1 Comment se procurer une ligne téléphonique

Plusieurs compagnies offrent des services de téléphonie résidentielle et mobile. Nous vous encourageons à opter pour un service de téléphonie mobile, dont les principales compagnies sont :

- Bell Canada : <https://www.bell.ca/Mobilite>
- Telus : <https://www.telus.com/fr/mobility/>
- VirginMobileCanada : <https://www.virginmobile.ca/fr/home/index.html?province=SK&geoResult=SK>
- SaskTel: [https://www.sasktel.com/store/browse/Personal/Wireless/Phones-and-devices/\\_/N-26v2](https://www.sasktel.com/store/browse/Personal/Wireless/Phones-and-devices/_/N-26v2)
- Koodo : [https://www.koodomobile.com/fr/phones?INTCMP=KMNew\\_NavMenu\\_Shop\\_Phones#all\\_phones](https://www.koodomobile.com/fr/phones?INTCMP=KMNew_NavMenu_Shop_Phones#all_phones)

Vous devez vous informer pour connaître les frais d'activation et les tarifs mensuels.

### 9.2 Internet

Internet est accessible sur tous les campus du Collège Mathieu. Néanmoins, vous devez avoir votre propre ordinateur. Vous pouvez obtenir le mot de passe pour accéder à la connexion sans fil lors de votre arrivée.

Si vous logez hors campus, il est possible de vous abonner à Internet en vous informant chez :

- SaskTel : [https://www.sasktel.com/store/browse/Personal/\\_/N-26v0](https://www.sasktel.com/store/browse/Personal/_/N-26v0)
- Access Communications : <https://www.myaccess.ca/>

## 10. La banque et la monnaie

L'unité monétaire au Canada est le dollar canadien (\$CAD). Il existe des pièces de 5, 10 et 25 cents et des pièces de 1 et 2 dollars. On trouve également des billets de 5, 10, 20, 50 et 100 \$.

### 10.1 Ouvrir un compte bancaire

Ouvrir un compte dans une banque est indispensable pour faciliter vos transactions financières. Informez-vous des services offerts par les banques avant de déterminer quelle institution vous offre le compte qui correspond le mieux à vos besoins et qui vous impose le moins de frais de service. Beaucoup d'institutions offrent des produits à frais réduits pour les étudiants. Pour ouvrir un compte bancaire, présentez-vous à la succursale de votre choix. En général, on vous demandera de vous identifier en fournissant deux pièces d'identité, un numéro de téléphone et une adresse. On retrouve deux institutions bancaires à Gravelbourg :

**Innovation Credit Union**  
405 rue Main  
Téléphone : 306 648-3171

**TD Canada Trust**  
501 rue Main  
Téléphone : 306 648-3135

Si vous êtes à l'extérieur de Gravelbourg, d'autres institutions bancaires sont disponibles à Regina, Saskatoon, Moose Jaw et Assiniboia comme la Banque Royale du Canada (RBC), la Banque Scotia ainsi que la Banque canadienne impériale de commerce (CIBC).

À Gravelbourg, l'Assemblée Communautaire Fransaskoise de Gravelbourg (ACFG) offre un service d'accompagnement des nouveaux arrivants dans la ville.

### **10.2 La carte de débit**

Une carte de débit est remise gratuitement à l'ouverture d'un compte bancaire. Elle peut vous servir à faire des retraits, des paiements de facture et des dépôts à partir d'un guichet automatique. La plupart des commerces acceptent les paiements par carte de débit. Informez-vous des conditions d'utilisation de cette carte, pour savoir si des frais n'y sont pas associés. Il est très important de garder secret votre numéro d'identification personnel (NIP) qui vous permet d'utiliser la carte.

### **10.3 Le chéquier**

Vous pouvez faire la demande d'un chéquier pour payer vos factures et votre loyer, mais pas pour vos achats. Là encore, prenez le temps de discuter avec la banque des modes d'emploi du chéquier d'autant plus qu'il est possible de devoir payer pour en obtenir un.

### **10.4 Les taux de change**

Pour savoir quel est le taux de change d'une monnaie par rapport au dollar canadien, il existe de nombreux sites Internet. En voici deux :

- <https://www.banqueducanada.ca/taux/taux-de-change/>
- <https://www.xe.com/currencyconverter/>

## **11. Se déplacer**

Des transports en commun sont disponibles dans toute la province. Ci-dessous le lien vers le site du transport public :

- <https://www.saskatchewan.ca/residents/transportation/public-transportation>
- À Saskatoon : <https://transit.saskatoon.ca/>
- À Regina : <https://www.regina.ca/transportation-roads-parking/transit/>

À Gravelbourg, la plupart des services sollicités sont proches de votre lieu de résidence. Un service de transit pour les rendez-vous médicaux en dehors de la ville est disponible.

Il est fortement recommandé de vérifier l'état des autoroutes en hiver avant d'effectuer tout déplacement. Veuillez-vous référer au site web Hotline Saskatchewan :

- <https://hotline.gov.sk.ca/mobile/>

## **12. Le budget, ce qu'il vous faut prévoir**

Vous devez vous rappeler que pendant les premières semaines de votre installation vous aurez quelques dépenses nécessaires à effectuer. Il est dans votre intérêt de commencer à planifier votre budget avant votre arrivée au Canada.

Le tableau ci-dessous vous aidera à planifier un budget mensuel. Notez cependant qu'il est basé sur les frais pour une personne seule, vivant dans un appartement d'une chambre et qu'il n'est pas exhaustif. Prévoyez également qu'au Canada, des taxes doivent être ajoutées au prix affiché. La taxe de vente gouvernementale (GST) est de 5 % à travers le Canada et la taxe de vente provinciale de la Saskatchewan (PST) est également de 6 %. Par exemple, si un prix est affiché à 50 \$, il vous faudra ajouter 2,50 \$ (GST) et 3\$ (PST) pour un total de 55,50 \$.

Frais mensuels*	Logement	Résidence
Assurance-maladie/pharmacie	150 \$	150 \$
Loyer	550 \$	447\$
Électricité et chauffage	50 \$	Inclus
Internet	50 \$	Inclus
Téléphone	60 \$	60 \$
Nourriture	400 \$	400 \$
Dépenses personnelles (loisirs, vêtements)	180 \$	180 \$
Divers (les imprévisibles)	100 \$	100 \$
<b>TOTAL</b>	<b>1 540</b>	<b>1 337 \$</b>

### 13. Les programmes collégiaux :

Découvrez les programmes collégiaux offerts au Collège Mathieu en visitant le site web <https://www.collegemathieu.sk.ca/programmes-collegiaux>. Le tableau suivant indique la somme des frais de scolarité et du coût des livres des différents programmes.

Programmes	Coûts	Durée (temps plein)
Techniques en administration des affaires	23 044\$	24 mois
Aide-enseignant	8 670\$	12 mois
Éducation à la petite enfance	18 537\$	24 mois
Journalisme	7 174,48\$	24 mois
Technique de soudage	12 600\$	10 mois
Assistant de l'ergothérapeute et assistant du physio.	11 231\$	24 mois
Préposé aux soins de santé	7 561 \$	18 mois
Soins infirmiers auxiliaires	26 250\$ (1 <sup>re</sup> année)	20 mois
Gestion d'événement	3 3821	20 mois

\*Les dates sont susceptibles de changer.

### 14. Travail pendant vos études :

Les étudiants internationaux ont la possibilité de travailler pendant qu'ils sont aux études. Pour plus d'information sur les le droit de travailler sur le campus ou hors campus, veuillez consulter le site web de l'Immigration et Citoyenneté Canada ici :

- <https://www.canada.ca/fr/immigration-refugies-citoyennete/services/etudier-canada/travail.html>

### 15. Le climat et l'habillement

Le climat de la Saskatchewan comporte de brusques changements de température. Les étés (de juin à septembre) sont chauds avec des températures pouvant dépasser 30°C. Les hivers sont très froids. L'amplitude thermique entre l'été et l'hiver peut dépasser 65°C. Il n'est pas rare de voir les thermomètres afficher jusqu'à -35°C (la moyenne est de -15°C). La Saskatchewan est la province la plus ensoleillée du Canada (2 206 heures par an), la deuxième recevant le moins de neige par an (145 cm) et la quatrième recevant le moins de précipitations à l'année (428 mm).

Vos vêtements doivent être appropriés à ces changements de température. Fiez-vous au tableau suivant afin d'être bien préparé :

Saison	Vêtements, chaussures et accessoires recommandés
Été	Pantalons courts ou trois-quarts, débardeur, jupes, robes, sandales, souliers d'extérieur, lunettes de soleil, casquette, chapeau. Les nuits sont plus fraîches, prévoyez des vêtements longs.
Printemps	Hauts à manches longues, jeans, pantalons longs, imperméables, parapluie, souliers fermés, bottes de pluie.
Automne	Hauts à manches longues, jeans, pantalons longs, imperméables, parapluie, Souliers fermés, manteau léger.
Hiver	Vêtements longs et épais, manteau d'hiver, bottes d'hiver, écharpe, gants, bonnet.

Nous vous conseillons de prévoir au moins 500 \$ pour l'achat des vêtements et accessoires d'hiver. Étant donné que Gravelbourg n'a pas beaucoup de magasins, les achats en ligne sont une bonne option. Plusieurs entreprises offrent les livraisons sans frais, certains offrent également la possibilité de retourner des articles sans frais s'ils ne vous conviennent pas. Vous pouvez, par exemple, visiter les sites internet, Wal Mart, Simons, Old Navy etc.

## 16. Vie académique

Notre objectif premier est de veiller à ce que votre vie académique au Collège Mathieu soit la plus épanouissante et enrichissante possible, et que vous vous sentiez chez vous. En tant qu'étudiant du Collège, vous aurez accès à de multiples services offerts par l'institution.

## 17. Section média du Collège

Le maintien de la diffusion de l'information entre le Collège et les étudiants est un élément important. Pour ce faire, veuillez garder cette connexion de toutes les nouvelles et nouveautés à travers les différents médias du Collège ci-dessous :

### 17.1 Liste des médias sociaux du Collège Mathieu

- <https://www.facebook.com/CollegeMathieu>
- <https://www.instagram.com/collegemathieu/>
- <https://www.youtube.com/channel/UCb3phAVw7IfEkuvO75d0IGQ>

### 17.2 L'Écho du collégial

L'Écho du collégial, infolettre du Collège Mathieu, est envoyé quatre fois par an et couvre les faits saillants, les périodes d'inscriptions, la formation continue et les activités offertes par le Collège. Les étudiants ont également la possibilité d'écrire des articles. La coordination, la mise en page et l'infographie sont faites par les membres de l'équipe du Collège. Pour recevoir L'Écho du collégial, vous pouvez vous inscrire sans frais en remplissant le formulaire au lien suivant :

- <http://eepurl.com/bo9eYn>

## 18. Matériel pédagogique

### 18.1 Le Lien

C'est le centre fransaskois de ressources culturelles et pédagogiques qui dessert les francophones et francophiles de la Saskatchewan et de l'Ouest canadien. Depuis une trentaine d'années, le centre de ressources Le Lien appuie la mission éducative du Collège Mathieu en mettant à la disposition de

sa clientèle plus de 42 000 titres représentant plus de 70 000 ressources culturelles et pédagogiques en français. Les institutions scolaires, les communautés ainsi que toute personne intéressée peuvent accéder aux ressources du Lien.

Le Lien prend en charge les frais de livraison à l'adresse indiquée ainsi que les frais de retour au centre. Il est possible de réserver les ressources et le moment voulu les ressources vous seront envoyées. Pour plus d'information, référez-vous à l'encadré ci-dessous.

#### **Le Lien**

Centre de ressources culturelles et pédagogiques

Adresse : 308, 1<sup>re</sup> Avenue Est, C.P. 989

Téléphone : 306 648-2240 ou 1 800 663-5436

Courriel : lelien@collegemathieu.sk.ca

Pour les étudiants qui résident à Regina, vous pouvez consulter ou emprunter les ressources du Lien au Rés-O Lien de l'ACFR à l'adresse ci-après : 1440- 9th Ave N - Bureau 215 - Regina, SK S4R 8B1

Vous pouvez également passer des commandes au Campus du Collège Mathieu à Regina et à Saskatoon qui se chargeront d'acheminer les commandes au Lien. Celui-ci pourra traiter vos commandes et livrer les ressources à l'adresse indiquée.

### **19. Service d'orientation à la vie estudiantine et réussite académique**

Le Collège Mathieu a mis en place un service d'orientation à la vie estudiantine pour fournir de l'assistance pour les besoins académiques. Le service d'orientation travaille en étroite collaboration avec d'autres départements (coordonnateurs de programme, bureau du registraire, etc.) pour s'informer du niveau général d'adaptation de l'étudiant et discuter dans l'éventualité d'un souci quelconque. Le service est disponible pendant les heures régulières de travail, sur rendez-vous, pour répondre aux besoins des étudiants.

Ce service fournit un programme annuel complet aux étudiants internationaux incluant :

- Des activités de bienvenue (présentation de l'institution et des différents programmes, le milieu de l'apprentissage, les droits et les obligations, les attentes académiques ainsi que les politiques du Collège Mathieu, etc.) ;
- Des ateliers et des sessions d'information sur des orientations spécifiques tels que, la capacité de prendre des notes et/ou de préparer des travaux à la maison, les stratégies de gestion du temps et du stress et la préparation d'un CV sont offerts. Ces ateliers sont supervisés par le service d'orientation, qui peut inviter des spécialistes à venir les animer.

### **20. Harcèlement, services de prévention de la discrimination et de résolution de conflits**

Le Collège Mathieu souhaite engager l'ensemble de ses membres à l'importance de bâtir et de maintenir un climat de travail et d'études sain et harmonieux. La politique contre le harcèlement, l'intimidation et la violence vise à encadrer des niveaux d'intervention intermédiaires. Le règlement institutionnel prévoit des mécanismes de dépôts de plaintes qui peuvent être utilisés en première instance. Il revient à l'étudiant ou toute personne faisant l'objet d'harcèlement de solliciter la rencontre avec le département concerné. Le mot d'ordre du Collège Mathieu à l'égard de ces situations est tolérance zéro. Consultez la politique contre le harcèlement, l'intimidation et la violence sur notre site Internet.

## 20.1 Modalités d'intervention des situations

L'étudiant aura toujours la possibilité de dénoncer un événement pouvant être considéré comme du harcèlement, de l'intimidation ou de la violence. En effet, il peut, en tout temps, adresser une plainte au service des étudiants. Une personne du service aux étudiants peut être consultée. Le Collège Mathieu ne veut pas imposer de période limite pour déposer une plainte. Cependant, nous encourageons les étudiants ou les plaignants à se manifester et à déposer leur plainte dès que possible, pendant que tous les renseignements sont frais et que les preuves sont disponibles. Une fois que le département aura reçu la demande ou la plainte, il la traitera rapidement ; généralement dans un délai d'une semaine, à moins que les événements impliqués nécessitent une investigation plus longue et plus poussée. Dans tous les cas, l'étudiant recevra une réponse dans l'espace d'une semaine lui expliquant la procédure à suivre :





## **21. Les politiques**

En tant qu'étudiant du Collège Mathieu vous êtes appelés à suivre une ligne de conduite appropriée. Prenez connaissance des politiques relatives au paiement, au remboursement et aux mesures disciplinaires du Collège Mathieu, applicables aux étudiants potentiels ou admis dans un de nos programmes d'études au lien suivant :

<https://www.collegemathieu.sk.ca/etudiez-ici/politiques>

## **22. Bon séjour parmi nous !**

Votre expérience au Collège Mathieu est importante. Sentez-vous à l'aise de nous faire part de vos besoins et préoccupations, nous ferons notre possible pour répondre à votre demande. Nous vous encourageons à profiter de votre séjour pour explorer la région de Gravelbourg et la Saskatchewan.

Nous souhaitons que votre parcours académique parmi nous soit des plus enrichissant et agréable. Si vous avez des commentaires ou suggestions pour nous aider à le rééditer, n'hésitez pas à nous en faire part.

## 23. Numéros de téléphone utiles

### Services aux étudiants internationaux du Collège Mathieu

Pavillon Eugène Dubreuil  
308 1<sup>re</sup> Avenue Est Gravelbourg  
Tel 306 648 3491 – Fax : 306 684 2295  
Courriel : [etudiants.internationaux@collegemathieu.sk.ca](mailto:etudiants.internationaux@collegemathieu.sk.ca)

### Numéros utiles à Gravelbourg

Urgence – Danger Mort	911
Urgence sur Campus	306 648-8060
Ambulance	306 648 3185
Police Gravelbourg	306 648 4350
Pompier Gravelbourg	306 648 3301
Info Santé	811
Empoisonnement alimentaire renseignement	306 648 2540
Urgence dentaire	306 648 - 4500
Centre antipoison de la Saskatchewan	1-866 454-1212
Hôpital St Joseph/Foyer d'Youville	306 648 - 2540

Consultez les pages préliminaires de l'annuaire téléphonique pour d'autres numéros d'urgence.

### Contacts au Collège Mathieu

Veuillez consulter la liste du personnel du Collège Mathieu ici :

- <https://www.collegemathieu.sk.ca/college-mathieu/notre-equipe>